INHALTSVERZEICHNIS

Symbole **1**
Signalwörter **1**
Lieferumfang und Übersicht **2**
Bestimmungsgemäßer Gebrauch **2**
Sicherheitshinweise **3**
Vor dem ersten Gebrauch **5**
Benutzung **5**
Reinigung und Aufbewahrung **6**
Problembehebung **7**
Entsorgung **7**
Technische Daten **8**

SYMBOLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an. Die dazugehörenden Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Für Lebensmittel geeignet.

~ Wechselspannung



Schutzklasse II

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

GEFAHR – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

VORSICHT – niedriges Risiko, kann geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 1 27.10.2023 12:25:48

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für die **GOURMETmaxx elektrische Saftpresse** entschieden haben. Ob Grapefruit, Orange, Limette oder eine fruchtige Mischung verschiedener Zitrusfrüchte: Damit gelingen kreative Kompositionen in Sekundenschnelle und das bei hoher Fruchtsaftausbeute. Dank der zwei Presskegel können sowohl kleine als auch große Früchte verarbeitet werden.

Solltest du Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktiere den Kundenservice über unsere Website: **www.ds-group.de/kundenservice**

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

LIEFERUMFANG UND ÜBERSICHT

(**Bild A**) – Lieferumfang

1 Deckel, 1 x
2 großer Presskegel, 1 x
3 kleiner Presskegel, 1 x
4 Sieb, 1 x
5 Saftbehälter (700 ml), 1 x
6 Motoreinheit mit Anschlussleitung, 1 x
• Gebrauchsanleitung, 1 x

(**Bild B**) – Presskegel

7 Flügel (kleiner Presskegel)
8 Aussparung (großer Presskegel)

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist zum Auspressen von Zitrusfrüchten bestimmt.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt, nicht für eine gewerbliche oder haushaltsähnliche Nutzung, z. B. in Hotels, Frühstückspensionen, Büros, Mitarbeiterküchen o. Ä.
- Das Gerät nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 2 27.10.2023 12:25:48

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen **nicht** durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- **Kinder** jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Die Anschlussleitung darf nicht selbst ausgetauscht werden. Wenn das Gerät oder die Anschlussleitung beschädigt sind, müssen sie durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt bzw. repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Unbedingt die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung" beachten.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 3 27.10.2023 12:25:48



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern.
- Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit betreiben oder lagern.
- Die Motoreinheit und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht in Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte die Motoreinheit ins Wasser fallen während sie an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. **Erst danach** die Motoreinheit aus dem Wasser herausholen. Niemals versuchen, sie aus dem Wasser zu ziehen, während sie an das Stromnetz angeschlossen ist!
- Die Motoreinheit und Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn die Motoreinheit an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Die Motoreinheit nicht verwenden, wenn sie eine Fehlfunktion hatte, heruntergefallen oder ins Wasser gefallen ist. Vor erneuter Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von jungen Kindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Kleidung, Schmuck und Haare von den drehenden Geräteteilen während des Betriebes fernhalten, damit sie sich nicht darin verfangen können.
- Das Gerät nicht bewegen bzw. transportieren, wenn es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist, um eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme zu vermeiden.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben. Keine brennbaren Materialien in oder auf das Gerät legen.
- Das Gerät während des Betriebes nicht abdecken.
- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (mit hoher Wattleistung) an eine Mehrfachsteckdose anschließen, um eine Überlastung und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden.
- Nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel verwenden, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen. Keine Verlängerungskabel über 3 m Länge und Kabeltrommeln verwenden.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 4 27.10.2023 12:25:49

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.
- Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Das Gerät nicht an der Anschlussleitung tragen oder ziehen.
- Das Gerät bei Raumtemperatur benutzen und lagern, keinen extremen Temperaturen oder Temperaturschwankungen aussetzen.
- Das Gerät schützen vor: Stößen, Wärmequellen, Feuer und lang anhaltender Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät oder die Anschlussleitung stellen.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Das Gerät vor dem ersten Gebrauch reinigen, da es mit möglichen Produktionsrückständen behaftet sein kann. Dazu die Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung" befolgen.

BENUTZUNG

Aufstellen und Anschließen

Beachten!

- Das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Nur benutzen, wenn das Gerät vollständig zusammengebaut, unbeschädigt und funktionsfähig ist!
- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen.
- Die Anschlussleitung so verlegen, dass sie nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung keine Stolpergefahr darstellt. Sie darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern.
- Vor jedem Gebrauch sicherstellen, dass die Gummifüße an der Motoreinheit sauber sind, damit sie rutschfest sind.

1. Die Motoreinheit (**6**) auf die Küchenzeile oder eine andere trockene, saubere und ebene Arbeitsfläche stellen.
2. Den Saftbehälter (**5**) auf die Motoreinheit setzen und im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.
3. Das Sieb (**4**) in den Saftbehälter setzen.
4. Den kleinen Presskegel (**3**) auf die Antriebswelle in der Mitte des Siebes stecken.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 5 27.10.2023 12:25:49

5. Sollen größere Früchte ausgepresst werden, zusätzlich den großen Presskegel (**2**) auf den kleinen Presskegel setzen.
   Darauf achten dass die Flügel (**7**) des kleinen Presskegels in den Aussprarungen (**8**) am Rand des großen Presskegels liegen.
6. Die Anschlussleitung vollständig auseinanderwickeln und den Netzstecker in die Steckdose stecken.

Das vollständig zusammengesetzte Gerät zeigt **Bild C**.

Das **Auseinandernehmen** des Gerätes erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Saft auspressen

Beachten!

- Das Gerät während des Betriebes nicht bewegen. Auf Standfestigkeit achten!
- Nur Fruchtstücke auspressen, die auf den Presskegel passen.
- Das Produkt sauber halten. Wenn das Sieb durch Kerne und/oder Fruchtfleisch verstopft ist, herausnehmen und säubern.
- Die **MAX**-Markierung am Saftbehälter nicht überschreiten.
- Nach ca. 15 Sekunden Dauerbetrieb 15 Sekunden lang pausieren, damit der Motor nicht überlastet wird.

1. Eine Frucht waschen und halbieren.
2. Eine Fruchthälfte auf den Presskegel setzen und hinunterdrücken (**Bild D**). Das Gerät wird durch den Druck eingeschaltet und der Presskegel dreht sich.
3. Zum Stoppen des Gerätes keinen Druck mehr ausüben (**Bild E**).
4. Um die Drehrichtung zu ändern, erneut nach unten drücken und den Presskegel in Betrieb setzen.
   Bei jedem Start wird die Drehrichtung automatisch gewechselt.
5. Den ausgepressten Saft servieren (**Bild F**).
6. Das Gerät und Zubehör direkt nach dem Gebrauch reinigen, damit das Fruchtfleisch nicht antrocknet (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Beachten!

- Die Motoreinheit ist **nicht** spülmaschinengeeignet.
- Vor dem Reinigen sowie bei längerem Nichtgebrauch das Gerät vom Stromnetz trennen.
- Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Die Kunststoffteile des Gerätes können sich mit der Zeit verfärben. Dies ist normal und unbedenklich und kein Fall für die Gewährleistung.

- Verschmutzungen von der Motoreinheit (**6**) und der Anschlussleitung mit einem feuchten Tuch abwischen. Bei Bedarf etwas Spülmittel verwenden.
- Die übrigen Teile mit warmem Wasser und Spülmittel oder in der Spülmaschine reinigen.
- Alle Teile vor dem Zusammensetzen und Verstauen vollständig trocknen lassen oder abtrocknen.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 6 27.10.2023 12:25:49

- Zum Schutz vor Staub den Deckel (**1**) aufsetzen.
- Vor direktem Sonnenlicht geschützt, kühl und trocken außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren lagern.

PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.

Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!

Das Gerät funktioniert nicht.

Das Zubehör ist nicht korrekt eingesetzt.

▶ Die Anweisungen des Kapitels „Benutzung" – „Aufstellen und Anschließen" genau befolgen und sicherstellen, dass alle Teile ineinander rasten.

Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.

▶ Den Sitz des Netzsteckers korrigieren.

Die Steckdose ist defekt.

▶ Eine andere Steckdose ausprobieren.

Das Gerät schaltet ab und lässt sich nicht einschalten.

Das Gerät wurde überlastet.

▶ Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Danach erneut versuchen.

ENTSORGUNG

Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.

Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

Die Abfallvermeidung leistet einen noch wertvolleren Beitrag zum Umweltschutz. Sofern möglich, ist daher neben einer weiteren eigenen Nutzung oder Reparatur auch die Abgabe an Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 7 27.10.2023 12:25:50

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	13718
Modellnummer:	JE-670C
Spannungsversorgung:	220 – 240 V ~ 50 Hz
Leistung:	40 W
Schutzklasse:	II
Kapazität:	0,7 Liter
ID Gebrauchsanleitung:	Z 13718 M DS V1 1023 as



Alle Rechte vorbehalten.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 8 27.10.2023 12:25:51

LIST OF CONTENTS

Symbols **9**
Signal Words **9**
Items Supplied and Overview **10**
Intended Use **10**
Safety Notices **11**
Before Initial Use **13**
Use **13**
Cleaning and Storage **14**
Troubleshooting **15**
Disposal **15**
Technical Data **16**

SYMBOLS



Danger symbol: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read the operating instructions before use!



Suitable for use with food.

~ AC voltage



Protection class II

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

DANGER – high risk, results in serious injury or death

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

CAUTION – low risk, may result in minor or moderate injury

NOTICE – may result in risk of damage to material

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 9 27.10.2023 12:25:53

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **GOURMETmaxx electric citrus press**. Whether it's grapefruit, orange, lime or a juicy mix of different citrus fruits: creative compositions can be prepared in a matter of seconds and with a high fruit juice content. Thanks to the two press cones, both large and small fruit can be processed.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, please contact the customer service department via our website: **www.ds-group.de/kundenservice**

Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and for other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

ITEMS SUPPLIED AND OVERVIEW

(**Picture A**) – Items Supplied

1 Lid, 1 x
2 Large press cone, 1 x
3 Small press cone, 1 x
4 Strainer, 1 x
5 Juice container (700 ml), 1 x
6 Motor unit with connecting cable, 1 x
• Operating instructions, 1 x

(**Picture B**) – Press cone

7 Wings (small press cone)
8 Recess (large press cone)

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the product but device our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device. **Never remove the rating plate and any possible warnings!**

INTENDED USE

- This device is intended to be used to press citrus fruit.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial or domestic-like applications, e.g. in hotels, bed and breakfasts, offices, staff kitchens or similar places.
- Use the device only for the specified purpose and as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 10 27.10.2023 12:25:53

SAFETY NOTICES

WARNING: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device. Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this.
- Children must **not** play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** must **not** be carried out by **children**, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- **Children** younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the connecting cable.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before it is assembled, disassembled or cleaned.
- Do not make any modifications to the device. Do not replace the connecting cable yourself. If the device or the connecting cable are damaged, they must be replaced or repaired by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.
- It is essential to follow the instructions in the "Cleaning and Storage" chapter.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 11 27.10.2023 12:25:53



DANGER – Danger of Electric Shock

- Use and store the device only in closed rooms.
- Do not operate or store the device in rooms with high humidity.
- Never immerse the motor unit and the connecting cable in water or other liquids and ensure that these components cannot fall into water or become wet.
- If the motor unit falls into water while it is connected to the mains power, pull the mains plug out of the plug socket immediately. **Only after this** should you pull the motor unit out of the water. Never attempt to pull it out of the water while it is connected to the mains power!
- Never touch the motor unit and the connecting cable with wet hands when the motor unit is connected to the mains power.
- Do not use the motor unit if it has malfunctioned, has been dropped or fallen into water. Have it checked in a specialist workshop before using it again.



WARNING – Danger of Injury

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Make sure that the connecting cable is always kept out of the reach of young children and animals. There is a danger of strangulation.
- During operation, keep clothing, jewellery and hair away from the rotating parts of the device so that they cannot get caught in them.
- In order to avoid accidental start-up, do not move or transport the device when it is in operation or connected to the mains power.



WARNING – Danger of Fire

- Do not operate the device in the vicinity of combustible material. Do not place any combustible materials in or on the device.
- Do not cover the device during operation.
- Do not connect the device along with other consumers (with a high wattage) to a multiple socket in order to prevent overloading and a possible short circuit (fire).
- Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device. Do not use any extension cables more than 3 m long or cable extension reels.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 12 27.10.2023 12:25:54

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.
- Pull the mains plug out of the plug socket if an error occurs during operation or before a thunderstorm.
- Always pull the mains plug and never the mains cable to disconnect the device from the mains power.
- Do not carry or pull the device by the connecting cable.
- Use and store the device at room temperature, do not expose it to extreme temperatures or temperature fluctuations.
- Protect the device from: impacts, heat sources, fire, persistent sunlight or moisture.
- Do not place heavy objects on the device or the connecting cable.

BEFORE INITIAL USE

Clean the device before you first use it as it may have possible production residues on it. Follow the instructions in the "Cleaning and Storage" chapter.

USE

Set-up and Connection

Please Note!

- Inspect the device for damage each time before you use it. The device should only be used if it has been fully assembled, is undamaged and in working order!
- Only connect the device to a plug socket that is properly installed. The plug socket must be readily accessible so that the connection to the mains can quickly be isolated. The mains voltage must match the technical data of the device.
- Lay the connecting cable so that it is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- Make sure that the connecting cable does not present a trip hazard. It should not hang down from the surface on which the device is placed in order to prevent the device from being pulled down.
- Before each use, make sure that the rubber feet on the motor unit are clean so that they do not slip.

1. Place the motor unit (**6**) on the kitchen worktop or another dry and flat work surface.
2. Place the juice container (**5**) on the motor unit and twist it clockwise until it engages in place.
3. Insert the strainer (**4**) into the juice container.
4. Place the small press cone (**3**) on the drive shaft in the middle of the strainer.
5. If large fruit is to be squeezed, fit the large press cone (**2**) onto the small press cone.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 13 27.10.2023 12:25:54

Make sure that the wings (**7**) of the small press cone are inserted into the recesses (**8**) in the side of the large press cone.

6. Fully unwind the connecting cable and plug the mains plug into the plug socket.

The fully assembled device is shown in **Picture C**.

The device is **disassembled** in the reverse order.

Squeezing Juice

Please Note!

- Do not move the device during operation. Ensure that it is stable!
- Only squeeze pieces of fruit that fit on the press cone.
- Keep the device clean. If the strainer is clogged with seeds and/or pulp, remove and clean it.
- Do not exceed the **MAX** marking on the juice container!
- After 15 seconds of constant operation, pause for 15 seconds to ensure that the motor is not overloaded.

1. Wash and halve the fruit.
2. Place one half of the fruit on the press cone and press it down (**Picture D**). The pressure causes the device to switch on and the press cone rotates.
3. To stop the device, stop applying pressure (**Picture E**).
4. To change the direction of rotation, press down again and put the press cone into operation.
   The direction of rotation is automatically changed at every start.
5. Serve the squeezed juice (**Picture F**).
6. Clean the device and accessories immediately after use so that the fruit pulp does not dry on (see the "Cleaning and Storage" chapter).

CLEANING AND STORAGE

Please Note!

- The motor unit is **not** dishwasher-safe.
- Disconnect the device from the mains before cleaning and when not in use for a long time.
- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These may damage the surfaces.

The plastic parts of the device may suffer discolouration over time. This is normal and quite safe and does not constitute grounds for warranty claims.

- Wipe any dirt off the motor unit (**6**) and the connecting cable with a damp cloth. Use a little detergent if necessary.
- Clean the remaining parts with warm water and detergent or in the dishwasher.
- Allow all parts to dry completely or dry them before they are assembled or stored away.
- Place the lid (**1**) on the device to protect against dust.
- Store the device in a cool and dry place protected from direct sunlight out of the reach of children and animals.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 14 27.10.2023 12:25:54

TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.

Do not attempt to repair an electrical device yourself!

The device does not work.

The accessories are not inserted correctly.

- ▶ Follow the instructions in the "Use" – "Set-up and Connection" chapter precisely and make sure that all parts are securely joined together.

The mains plug is not inserted in the plug socket correctly.

- ▶ Correct the fit of the mains plug.

The plug socket is defective.

- ▶ Try another plug socket.

The device switches off and cannot be switched on.

The device has been overloaded.

- ▶ Pull the mains plug from the plug socket and allow the device to cool down. Then try again.

DISPOSAL

Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.

The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.
Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

Waste prevention makes an even more valuable contribution to protecting the environment. This means if possible, as well as continuing to use or repair a device yourself, passing it on to another user also represents an ecologically beneficial alternative to disposal.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 15 27.10.2023 12:25:55

TECHNICAL DATA

Article number:	13718
Model number:	JE-670C
Voltage supply:	220 – 240 V ~ 50 Hz
Power:	40 W
Protection class:	II
Capacity:	0.7 litres
ID of operating instructions:	Z 13718 M DS V1 1023 as



All rights reserved.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 16 27.10.2023 12:25:56

SOMMAIRE

Symboles **17**
Mentions d'avertissement **17**
Composition et aperçu **18**
Utilisation conforme **18**
Consignes de sécurité **19**
Avant la première utilisation **21**
Utilisation **21**
Nettoyage et rangement **22**
Résolution des problèmes **23**
Mise au rebut **23**
Caractéristiques techniques **24**

SYMBOLES



Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Pour usage alimentaire.

~ Courant alternatif



Classe de protection II

MENTIONS D'AVERTISSEMENT

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non-respect des consignes correspondantes.

DANGER – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

AVERTISSEMENT – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

ATTENTION – Risque faible pouvant induire des blessures bénignes ou de moyenne gravité

AVIS – Risque de dégâts matériels

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 17 27.10.2023 12:25:58

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce **presse-agrumes électrique GOURMETmaxx**. Qu'elles soient à base de pamplemousse, d'orange, de limette ou d'un mélange fruité de divers agrumes : vos compositions créatives seront réussies en quelques secondes avec une belle quantité de jus. Grâce aux deux cônes extracteurs, les fruits de petite taille tout comme les plus gros peuvent être pressés.

Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.ds-group.de/kundenservice

Informations sur le mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le mode d'emploi.

COMPOSITION ET APERÇU

(**Illustration A**) – Composition

1 Couvercle, 1 x
2 Grand cône extracteur, 1 x
3 Petit cône extracteur, 1 x
4 Tamis, 1 x
5 Bac collecteur (700 ml), 1 x
6 Unité moteur avec cordon de raccordement, 1 x
• Mode d'emploi, 1 x

(**Illustration B**) – Cône extracteur

7 Ailette (petit cône extracteur)
8 Évidement (grand cône extracteur)

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films protecteurs, adhésifs et protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique ni les éventuelles mises en garde apposées.**

UTILISATION CONFORME

- Cet appareil est conçu pour extraire le jus des agrumes.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Il n'est pas approprié à un usage professionnel ou assimilé, comme par ex. dans les hôtels, les pensions avec petit-déjeuner, les bureaux, les cuisines destinées aux collaborateurs, etc.
- Utiliser cet appareil uniquement dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 18 27.10.2023 12:25:58

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ **AVERTISSEMENT : prière d'observer l'intégralité des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques dont est doté cet appareil.** Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instructions données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures.

- Cet appareil peut être utilisé par les **enfants** à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- Les enfants ne doivent **pas** jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et **l'entretien utilisateur** ne doivent **pas** être réalisés par les **enfants** sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Tenir l'appareil et le cordon de raccordement hors de portée des animaux et des **enfants** de moins de 8 ans.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance et avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé.
- Ne procéder à aucune modification sur l'appareil. Ne pas remplacer par soi-même le cordon de raccordement. Si l'appareil ou son cordon de raccordement sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de les remplacer ou de les réparer afin d'éviter tout danger.
- Il est essentiel d'observer les consignes données au paragraphe « Nettoyage et rangement ».

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 19 27.10.2023 12:25:58

DANGER – Risque d'électrocution !

- Utiliser et ranger l'appareil uniquement à l'intérieur.
- Ne pas faire fonctionner ni stocker l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Ne jamais plonger l'unité moteur ni le cordon de raccordement dans l'eau ou tout autre liquide et s'assurer qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si l'unité moteur devait tomber à l'eau pendant qu'elle est encore raccordée au secteur, retirer immédiatement la fiche secteur de la prise. Extraire **ensuite seulement** l'unité moteur de l'eau. Ne jamais essayer de l'extraire de l'eau tant qu'elle est encore raccordée au réseau électrique !
- Ne jamais saisir l'unité moteur ni le cordon de raccordement à mains humides lorsque l'unité moteur est raccordée au réseau électrique.
- Ne pas utiliser l'unité moteur en cas de dysfonctionnement, si elle est tombée par terre ou dans l'eau. Avant toute remise en service, la faire contrôler dans un atelier spécialisé.

AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- S'assurer de toujours tenir le cordon de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
- Pendant le fonctionnement, tenir à distance des parties en rotation de l'appareil les vêtements, bijoux et cheveux afin qu'ils ne soient pas happés.
- Ne pas déplacer ni transporter l'appareil pendant son fonctionnement ou alors qu'il est raccordé au secteur, afin d'éviter toute mise en service fortuite.

AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables. Ne pas poser de matières inflammables sur ou dans l'appareil.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne pas brancher l'appareil avec d'autres consommateurs (puissants) sur une multiprise afin d'éviter toute surcharge, voire un court-circuit (incendie).
- Utiliser uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil. Ne pas utiliser de rallonges de plus de 3 m de long ni de tambours d'enroulement de câble.

AVIS – Risque de dégâts matériels !

- Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant pour ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout éventuel dommage.
- Débrancher la fiche secteur de la prise si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation ou avant un orage.
- Pour débrancher l'appareil du secteur, toujours tirer sur la fiche secteur, jamais sur le cordon d'alimentation.
- Ne pas tirer ni porter l'appareil par son cordon de raccordement.
- Utiliser et stocker l'appareil à température ambiante et ne pas l'exposer à

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 20 27.10.2023 12:25:59

des températures extrêmes ni à de trop fortes fluctuations de température.

- Ne pas soumettre l'appareil à des chocs, le protéger des sources de chaleur et des flammes, d'une exposition prolongée au rayonnement du soleil et de l'humidité.
- Ne jamais placer d'objets lourds sur l'appareil ou le cordon de raccordement.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Nettoyer l'appareil avant la première utilisation car il pourrait être contaminé par des résidus de production. Suivre à cet effet les instructions données au paragraphe « Nettoyage et rangement ».

UTILISATION

Mise en place et raccordement

À observer !

- Contrôler l'appareil avant chaque mise en service et s'assurer qu'il ne présente aucun dommage. Utiliser l'appareil seulement s'il est intégralement assemblé, en bon état et en ordre de marche.
- Brancher l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil. La tension du secteur doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'appareil.
- Faire cheminer le cordon de raccordement de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Veiller à ce que le cordon de raccordement ne se trouve pas sur le passage de personnes, celles-ci risquant sinon de trébucher. Le cordon de raccordement ne doit pas pendre de la surface d'appui pour ne pas risquer d'entraîner l'appareil et de le faire tomber.
- Avant chaque utilisation, s'assurer que les pieds en caoutchouc sur l'unité moteur sont propres afin qu'ils ne dérapent pas.

1. Placer l'unité moteur (**6**) sur le plan travail de la cuisine ou tout autre support sec, propre et plan.
2. Placer le bac collecteur (**5**) sur l'unité moteur et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Placer le tamis (**4**) dans le bac collecteur.
4. Insérer le petit cône extracteur (**3**) sur l'arbre de transmission au centre du tamis.
5. Pour presser des fruits plus gros, placer également le grand cône extracteur (**2**) sur le petit cône extracteur.
   Veiller à ce que les ailettes (**7**) du petit cône extracteur soient situées dans les évidements (**8**) sur le bord du grand cône extracteur.
6. Dérouler intégralement le cordon de raccordement et brancher la fiche secteur sur la prise.

L'appareil entièrement assemblé est représenté sur l'**illustration C**.

Pour le **démontage** de l'appareil, procéder aux mêmes étapes dans l'ordre inverse.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 21 27.10.2023 12:25:59

Extraction de jus

À observer !

- Ne pas déplacer l'appareil pendant son fonctionnement. Veiller à ce que l'appareil soit stable.
- Presser uniquement des morceaux de fruits adaptés au cône extracteur.
- Garder l'appareil propre. Si le tamis est engorgé par des pépins et/ou de la pulpe, l'enlever pour le nettoyer.
- Ne pas dépasser le repère **MAX** sur le bac collecteur !
- Au bout d'env. 15 secondes de fonctionnement en continu, observer une pause de 15 secondes afin de ne pas surcharger le moteur.

1. Laver un fruit et le couper en deux.
2. Placer une moitié de fruit sur le cône extracteur et la presser (**illustration D**). L'appareil s'enclenche du fait de la pression et le cône extracteur se met à tourner.
3. Pour arrêter l'appareil, ne plus exercer de pression (**illustration E**).
4. Pour changer le sens de rotation, presser à nouveau le fruit pour enclencher le cône extracteur.
   Le sens de rotation change automatiquement à chaque démarrage.
5. Servir le jus pressé (**illustration F**).
6. Directement après l'utilisation, nettoyer l'appareil et les accessoires afin que la pulpe ne sèche pas dessus (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »).

NETTOYAGE ET RANGEMENT

À observer !

- L'unité moteur n'est **pas** conçue pour être lavée au lave-vaisselle.
- Avant le nettoyage ainsi qu'en cas de non utilisation prolongée, débrancher l'appareil du secteur.
- Pour le nettoyage, n'utiliser ni agent caustique ou récurant, ni tampon de nettoyage qui pourraient endommager les surfaces.

Les pièces en plastique de l'appareil peuvent se décolorer avec le temps. Cela est normal et inoffensif et ne constitue pas un motif de réclamation.

- Enlever les salissures de l'unité moteur (**6**) et nettoyer le cordon de raccordement à l'aide d'un chiffon humide. Si nécessaire, utiliser un peu de produit vaisselle.
- Nettoyer les pièces restantes au lave-vaisselle ou bien à l'eau chaude avec du produit vaisselle.
- Laisser sécher complètement toutes les pièces ou les essuyer avant de les assembler et de les ranger.
- Pour protéger l'appareil de la poussière, le coiffer de son couvercle (**1**).
- Protéger l'appareil des rayonnements directs du soleil et le ranger au sec et au frais, hors de portée des enfants et des animaux.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 22 27.10.2023 12:25:59

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier par soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, prière de s'adresser au service après-vente.

Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !

L'appareil ne fonctionne pas.

L'accessoire n'est pas correctement en place.

- ▶ Scrupuleusement respecter les instructions données au paragraphe « Utilisation » – « Mise en place et raccordement » et s'assurer que toutes les pièces sont bien assemblées les unes dans les autres.

La fiche secteur n'est pas branchée correctement à la prise de courant.

- ▶ Corriger la position de la fiche secteur dans la prise.

La prise de courant est défectueuse.

- ▶ Essayer le branchement sur une autre prise de courant.

L'appareil s'arrête et ne se met pas en marche.

L'appareil s'est trouvé en surcharge.

- ▶ Débrancher la fiche secteur de la prise et laisser l'appareil refroidir. Réessayer ensuite.

MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) signifie que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des centres de collecte et de recyclage spécifiques. Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent les déposer gratuitement dans les points de collecte d'organismes de recyclage de droit public ou bien dans les points de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques, ce en vue de leur mise au rebut respectueuse de l'environnement et d'une valorisation des matières premières qui les composent. Une mise au rebut impropre peut causer la diffusion dans l'environnement de substances toxiques ayant des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des végétaux. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.

La prévention des déchets est une contribution encore plus précieuse en faveur de la protection de l'environnement. Dans la mesure du possible, la cession à un autre utilisateur est, en plus de la poursuite de l'utilisation ou bien la réparation, une précieuse alternative sur le plan écologique par rapport à la mise au rebut.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 23 27.10.2023 12:26:00

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence article :	13718
Numéro de modèle :	JE-670C
Tension d'alimentation :	220 – 240 V ~ 50 Hz
Puissance :	40 W
Classe de protection :	II
Capacité :	0,7 litre
Identifiant mode d'emploi :	Z 13718 M DS V1 1023 as



Tous droits réservés.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 24 27.10.2023 12:26:01

INHOUDSOPGAVE

Symbolen **25**
Signaalwoorden **25**
Omvang en overzicht van de levering **26**
Doelmatig gebruik **26**
Veiligheidsaanwijzingen **27**
Vóór het eerste gebruik **29**
Gebruik **29**
Reinigen en opbergen **30**
Oplossen van problemen **31**
Verwijdering **31**
Technische gegevens **32**

SYMBOLEN



Gevaarsymbool: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.



Aanvullende informatie



Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik!



Geschikt voor levensmiddelen.

~ Wisselspanning



Veiligheidsklasse II

SIGNAALWOORDEN

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijbehorende aanwijzingen niet in acht worden genomen.

GEVAAR – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

WAARSCHUWING – gemiddeld risico, kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben

VOORZICHTIG – laag risico, kan lichte tot matige verwonding tot gevolg hebben

LET OP – kan materiële schade tot gevolg hebben

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 25 27.10.2023 12:26:03

Beste klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van de **GOURMETmaxx elektrische citruspers**. Of het nu grapefruit, sinaasappel, limoen of een fruitige mix van verschillende citrusvruchten is: hierdoor kunnen in enkele seconden creatieve mixen met een hoge sapopbrengst worden gemaakt. Dankzij de twee perskegels kunnen zowel kleine als grote vruchten worden verwerkt.

Neem bij vragen over het apparaat en over onderdelen/toebehoren contact op met de klantenservice via onze website: **www.ds-group.de/kundenservice**

Informatie over de gebruiksaanwijzing

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar haar voor latere vragen en andere gebruikers. Ze is een bestanddeel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

OMVANG EN OVERZICHT VAN DE LEVERING

(**Afbeelding A**) – Omvang van de levering

1 Deksel, 1 x
2 Grote perskegel 1 x
3 Kleine perskegel 1 x
4 Zeef, 1 x
5 Sapreservoir (700 ml), 1 x
6 Motorblok met aansluitleiding, 1 x
• Gebruiksaanwijzing, 1 x

(**Afbeelding B**) – Perskegel

7 Vleugels (kleine perskegel)
8 Uitsparing (grote perskegel)

Controleer of de levering compleet is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folies, stickers of transportbeveiliging van het apparaat. **Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!**

DOELMATIG GEBRUIK

- Dit apparaat is bedoeld voor het uitpersen van citrusfruit.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik, niet voor commercieel gebruik of voor gebruik in bijvoorbeeld hotels, pensions, kantoren, personeelskeukens e.d.
- Gebruik het apparaat uitsluitend waarvoor het is bedoeld en zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.
- Alle gebreken als gevolg van ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 26 27.10.2023 12:26:03

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

WAARSCHUWING: neem alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, afbeeldingen en technische gegevens die zijn aangebracht op dit apparaat, in acht. Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan een elektrische schok, brand en/of letsel tot gevolg hebben.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door **kinderen** vanaf 8 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over de nodige ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen **niet** met het apparaat spelen.
- Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen **niet** worden uitgevoerd door **kinderen**, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd **kinderen** jonger dan 8 jaar en dieren buiten bereik van het apparaat en de aansluitleiding.
- Het apparaat moet als het niet onder toezicht staat en vóór het monteren, uiteen halen of reinigen altijd van het lichtnet worden gescheiden.
- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. De aansluitleiding mag niet zelf worden vervangen. Wanneer het apparaat of de aansluitleiding beschadigd zijn, dan moeten ze door de fabrikant, klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon (bijv. speciaalzaak) vervangen of gerepareerd worden, om gevaren te voorkomen.
- Neem in elk geval de aanwijzingen in het hoofdstuk ‘Reinigen en opbergen’ in acht.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 27 27.10.2023 12:26:03



GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok

- Gebruik en bewaar het apparaat uitsluitend in gesloten ruimtes.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Dompel het motorblok en de aansluitleiding nooit in water of andere vloeistoffen en zorg ervoor dat ze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Als het motorblok in het water valt wanneer het is aangesloten op het lichtnet, trek dan onmiddellijk de netstekker uit de contactdoos! **Haal het motorblok pas daarna** uit het water. Probeer nooit om het uit het water te trekken wanneer het is aangesloten op het lichtnet!
- Raak het motorblok en de aansluitleiding nooit aan met vochtige handen als het motorblok is aangesloten op het lichtnet.
- Gebruik het motorblok niet wanneer het een defect had is gevallen of in het water is gevallen. Laat het controleren in een speciaalzaak alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.



WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar

- Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Zorg ervoor dat de aansluitleiding steeds buiten het bereik is van jonge kinderen en dieren. Er bestaat gevaar voor wurging.
- Houd kleding, sieraden en haar tijdens het gebruik uit de buurt van de draaiende delen van het apparaat, zodat ze er niet in verstrikt kunnen raken.
- Beweeg resp. verplaats het apparaat niet wanneer het in bedrijf is of op het lichtnet is aangesloten, om een onbedoelde ingebruikname te voorkomen.



WAARSCHUWING – Brandgevaar

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbaar materiaal. Leg geen brandbare materialen in of op het apparaat.
- Dek het apparaat tijdens gebruik niet af.
- Sluit het apparaat niet samen met andere apparaten (met een hoog stroomverbruik) aan op een stekkerdoos, om overbelasting en eventueel kortsluiting (brand) te voorkomen.
- Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat. Gebruik geen verlengsnoeren langer dan 3 m en kabelhaspels.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 28 27.10.2023 12:26:04

LET OP – Risico van materiële schade

- Gebruik om de werking van het apparaat niet te belemmeren en om eventuele schade te verhinderen alleen origineel toebehoren van de fabrikant.
- Trek in geval van een storing tijdens gebruik of vóór een onweersbui de netstekker uit de contactdoos.
- Trek altijd aan de netstekker en nooit aan het netsnoer om de verbinding tussen apparaat en lichtnet te verbreken.
- Draag of trek het apparaat niet aan de aansluitleiding.
- Gebruik en bewaar het apparaat op kamertemperatuur, stel het niet bloot aan extreme temperaturen of temperatuurschommelingen.
- Bescherm het apparaat tegen: schokken, warmtebronnen, vuur en langdurige zonnestraling of vocht.
- Zet geen zware voorwerpen op het apparaat of de aansluitleiding.

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

Reinig het apparaat vóór het eerste gebruik aangezien er eventueel nog productieresten op zitten. Hiertoe de aanwijzingen in hoofdstuk 'Reinigen en opbergen' opvolgen.

GEBRUIK

Plaatsen en aansluiten

Attentie!

- Controleer het apparaat telkens vóór gebruik op beschadigingen. Gebruik het apparaat alleen wanneer het volledig in elkaar is gezet, onbeschadigd is en goed functioneert!
- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerde contactdoos. De contactdoos moet goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het lichtnet snel kan worden verbroken. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat.
- Leg de aansluitleiding zo dat deze niet bekneld raakt, geknikt of over scherpe randen wordt gelegd en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Zorg ervoor dat niemand over de aansluitleiding kan struikelen. Deze mag niet naar beneden hangen vanaf de plaats waar het apparaat staat, om te voorkomen dat het apparaat naar beneden wordt getrokken.
- Controleer voor elk gebruik of de rubberen voetjes op het motorblok schoon zijn, omdat ze anders evt. niet antislip zijn.

1. Plaats het motorblok (**6**) op het keukenwerkblad of op een ander droog, schoon en vlak werkblad.
2. Plaats het sapreservoir (**5**) op het motorblok en draai het met de wijzers van de klok mee, tot hij vastklikt.
3. Plaats de zeef (**4**) in het sapreservoir.
4. Steek de kleine perskegel (**3**) op de aandrijfas in het midden van de zeef.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 29 27.10.2023 12:26:04

5. Als er grotere vruchten geperst moeten worden, plaats dan de grote perskegel (**2**) op de kleine perskegel.
   Zorg ervoor dat de vleugels (**7**) van de kleine perskegel in de uitsparingen (**8**) in de rand van de grote perskegel liggen.
6. Wikkel de aansluitleiding volledig af en steek de netstekker in een contactdoos.

Het volledig gemonteerde apparaat wordt getoond in **afbeelding C.**

De **demontage** van het apparaat gebeurt in omgekeerde volgorde.

Sap persen

Attentie!

- Beweeg het apparaat tijdens gebruik niet. Let op dat het apparaat voldoende stevig staat!
- Pers alleen fruit dat op de perskegel past.
- Houd het apparaat schoon. Als de zeef verstopt is met pitten en/of citruspulp, verwijder deze dan en maak hem schoon.
- Overschrijdt de **MAX**-markering op het sapreservoir niet.
- Pauzeer na ca. 15 seconden continubedrijf 15 seconden lang, zodat de motor niet wordt overbelast.

1. Was een vrucht en halveer hem.
2. Plaats een gehalveerde vrucht op de perskegel (**afbeelding D** en druk deze omlaag.
   Het apparaat wordt door de druk ingeschakeld en de perskegel gaat draaien.
3. Oefen voor het stoppen van het apparaat geen druk meer uit (**afbeelding E**).
4. Om de draairichting te veranderen, dient u de perskegel door opnieuw omlaag drukken weer in werking te stellen.
   De draairichting wordt bij elke start automatisch veranderd.
5. Serveer het geperste sap (**afbeelding F**).
6. Reinig het apparaat en de toebehoren direct na gebruik, zodat het vruchtvlees niet opdroogt (zie hoofdstuk ‘Reinigen en opbergen’).

REINIGEN EN OPBERGEN

Attentie!

- Het motorblok is **niet** vaatwasserbestendig.
- Haal het apparaat voor het reinigen en bij langer niet-gebruik van het lichtnet.
- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of -pads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

De kunststof delen van het apparaat kunnen na verloop van tijd verkleuren. Dit is normaal en kan geen kwaad, en valt niet onder de garantie.

- Veeg vuil van het motorblok (**6**) en van de aansluitleiding af met een vochtige doek. Gebruik indien nodig een beetje afwasmiddel.
- Reinig de overige onderdelen met warm water en afwasmiddel of in de vaatwasser.
- Laat alle onderdelen vóór het in elkaar zetten en opbergen volledig drogen of droog ze af.
- Zet ter bescherming tegen stof het deksel (**1**) erop.
- Berg alles beschermd tegen direct zonlicht, koel en droog en buiten het bereik van kinderen en dieren op.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 30 27.10.2023 12:26:04

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Wanneer het apparaat niet goed werkt, probeer dan eerst om het probleem zelf op te lossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.

Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!

Het apparaat werkt niet.

Het toebehoren is niet correct geplaatst.

- ▶ Volg de aanwijzingen in het hoofdstuk 'Gebruik' – 'Plaatsen en aansluiten' precies op en zorg ervoor dat alle delen goed in elkaar grijpen.

De netstekker steekt niet goed in de contactdoos.

- ▶ Corrigeer de positie van de netstekker.

De contactdoos is defect.

- ▶ Probeer een andere contactdoos.

Het apparaat wordt uitgeschakeld en laat zich niet inschakelen.

Het apparaat werd overbelast.

- ▶ Trek de netstekker uit de contactdoos laat het apparaat afkoelen. Probeer het daarna opnieuw.

VERWIJDERING

Lever het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk in bij een recyclepunt.

Het hiernaast afgebeelde symbool (doorgestreepte vuilnisbak met onderstreep) betekent dat afgedankte apparaten niet bij het huisvuil horen, maar via speciale inzamel- en teruggavesystemen moeten worden afgevoerd.
Eigenaars van afgedankte apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis afgeven bij inzamelpunten van publiekrechtelijke afvalbedrijven of bij de fabrikanten en verkopers of bij speciaal hiervoor ingerichte inzamelpunten, zodat ze milieuvriendelijk worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen hergebruikt kunnen worden. Bij een verkeerde afvoer kunnen giftige inhoudsstoffen in het milieu terechtkomen, die een schadelijk effect hebben op mensen, dieren en planten. Ook winkels die elektrische en elektronische apparaten verkopen, zijn verplicht om afgedankte apparaten terug te nemen.

Afvalpreventie levert een nog waardevollere bijdrage aan de bescherming van het milieu. Indien mogelijk is doorgeven aan een andere gebruiker, naast verder zelf gebruiken of reparatie, dus een ecologisch zinvol alternatief voor weggooien.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 31 27.10.2023 12:26:05

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer:	13718
Modelnummer:	JE-670C
Voeding:	220 – 240 V ~ 50 Hz
Vermogen:	40 W
Beschermingsklasse:	II
Capaciteit:	0,7 liter
ID gebruiksaanwijzing:	Z 13718 M DS V1 1023 as



Alle rechten voorbehouden.

13718_Inlay_DE-EN-FR-NL_148x190_V1.indb 32 27.10.2023 12:26:06